

# 无意义状态

## Nonsense Situation

郑青 Zheng Jing

当作品被观众问及创作的意图是什么，或者换种方式继续问你作品里包含了什么意义，我停顿了。我觉得每个人都在用自己的方式了解、感受着它们。这是我愿意看到的。我们抛开这些可读的，文字描述以外的部分，我认为余下的才是可贵的，或者说是我目前愿意在思考中的缝隙里去寻找的可能性范围。个体如何在世界中寻找属于自己的位置？每个艺术家都是一个个案，会有很多创作方式来触及各个时间段上各自的思考，在创作《呼吸》前，我在问自己：自我的内心与作品的实际呈现“距离”有多远？我仿佛看到了一扇门，有围墙，我试图想正面于它，无需翻墙，无需绕道，直面。在拥有那份真实时，整整一年里，一直写下去的“1”拖着我的右手，经过的地方显现出“自然”相关的画面。“1”是最简单的符号，我试图让每一个“1”规范化，使它尽量精确，整齐地重复。在写的过程里，会出现一种“无我”的状态，很享受这个过程，给我带来了新的体验。同时，拿起笔的一刻“我”又无处不在。这种清晰、直接的表达方式里面有一种宿命和偶然的味道，一直连续、极端重复，单调地操作把我带到了极限，每一个“1”都是它自己，也是自己内心的再现，嘴里一直数着它的过程：1、2、3……？无法停止。我会有一种“进入作品”的状态，我试图让自己的呼吸声和手里笔的划过保持在一个频率，我想这是我和作品的真正关系。在过往的过程里面，那宛若畅游地底的幽静的长河，我不知道位置，但确知它的存在。此时‘1’变得越来越坚定，另一端是自己平静的内心，这种规范化淡化了个人的非理性和表现欲，也没有任何意义诉求，如同修行，我留下了我的痕迹。并无刻意拿捏的“1”在2010年就出现在作品《1之发》里，而后在十二年再拾就自然而然地陪伴了我一年。

在《-97311》这个作品中，头发在九天（135 hours）剪下，纸张切成3mm×5mm的纸片若干张，开始在纸片上从-1写起，再用胶粘上一根头发于纸面贴到灯箱表面，继续-2，-3……直到最后一根头发数完-97311。整个过程里，是一种无“意义”的状态，（写·粘·贴）这一串简单动作的重复，（蹲下·起身·垫脚）粘贴时身体的介入，形成生命的经历轨迹，但又是一种不可言明的。在这一过程中，我的存在变得如此突出，仿佛一个人终于回到了自己。同时，我感觉到有一个模糊的东西去坚持，一个不断成形又不出现的东西，一个过程中的东西，有点盲目性，我在坚持什么？当《-97311》诞生的一刹那，我看到了我，也看到了你和他，也是那一瞬间，我才能略微接近“真实”的含义。



无题 装置 郑青

当代美术家

# 2012艺术奖项

## 2012 Art Awards

牟艾莉 Mou Aili

### 第一部分：2012透纳奖

透纳奖奖金四万英镑，其中两万五千英镑奖给获奖者，其他入围艺术家也将每人获得五千英镑的奖励。这个设立于1984年的奖项，奖励了一名五十岁以下的英国艺术家，用于他举办一个杰出的展览或在十二个月之内在2012年4月24日之前完成他的作品的各种展示。该奖项旨在促进关于英国当代艺术新发展的公共讨论，并且已经成为公认的欧洲最重要和最具权威性的奖项之一。

### 本届透纳奖获得者——伊丽莎白·普莱斯（Elizabeth Price）

享有盛名的透纳奖是授予五十岁以下，健在的，工作或出生于英国的艺术家，今年的透纳奖颁给了伊丽莎白·普莱斯（Elizabeth Price）。她凭借其时长二十分钟的影像作品《1979年的沃尔沃斯唱诗班》（The Woolworth's Choir of 1979）摘得这一奖项。乍看起来这部作品里的三个元素非常不同：教会建筑，一场六十年代的女子乐队表演，发生在家具店的一场严重的火灾——这场火灾促进了英国消防法规的更改。但似乎正是这三种元素强力的融合紧紧抓住了观众和评委的心。在伦敦的一场香槟宴上，英国著名演员Jude Law给这位布拉德福德出生的艺术家颁发了两万五千英镑的奖金。

事实上，帮助伊丽莎白·普莱斯获得今年透纳奖提名的是她在盖茨黑德波罗的海当代艺术中心展出的三部同系列的影像作品，不过后来在泰特英国美术馆展出的作品《1979年的沃尔沃斯唱诗班》（The Woolworth's Choir of 1979）从中脱颖而出，并且获得了大部分评论家的青睐。

伊丽莎白·普莱斯也许是本届透纳奖提名的四位艺术家中名气最小的一位（另外三位是斯巴达克·切特温德、卢克·富勒、保罗·诺贝尔），并且她于四年前才开始这种沉浸式的影像作品创作。

该作品以唱诗班为主题，融合了几乎像是以PPT方式呈现的教堂建筑，以及上世纪六十年代的女子乐队香格里拉在大街上表演的富有感染力的声音元素。通过使用归档录像，以及以上所有元素模拟出一个富有移动感的火灾实验，这场火灾在1979年造成了十人死亡，强调了家具中泡沫填充物的高度危险性。

影片中三个元素看上去完全相异，普莱斯却将它们融为一体，值得称赞。妇女们从沃尔沃斯超市的窗户挥手，应和着六十年代街头表演者挥手的浪潮，它们反过来又连接呼应着教堂中的人挥



- #1 1979年的沃尔沃斯唱诗班 影像 伊丽莎白·普莱斯
- #2 所有被分割的自我 影像 卢克·富勒
- #3 怪人出行 行为艺术 斯巴达克·切特温德

手的姿势。

在被众多评论家认为竞争尤其激烈的今年，伊丽莎白·普莱斯赢得了大奖。英国泰特美术馆馆长Penelope Curtis（他也担任本次评委委员会主席）表示，他们“非常欣赏伊丽莎白·普莱斯影像三部曲的诱惑性和沉浸性”。《每日电讯报》（Daily Telegraph）的理查德·多蒙特（Richard Dorment）则称它为“视觉之旅的力量”和“我在美术馆里度过的最令人振奋的二十分钟”。

普莱斯的影像作品因其三部曲的体量将以多种方式在透纳奖展览上主力呈现。观众在游走整个美术馆时都会听到拍手声和歌唱声。

另外三名获得透纳奖提名的艺术家是：

斯巴达克·切特温德获得提名的是她在伦敦赛迪·科尔斯的HQ个展，她广泛地结合了历史和文化资源，切特温德创作架上绘画，运用手工的服装和道具创作节日般的行为艺术和雕塑装置。切特温德的作品模糊了表演者和观众的界限，创造出一种快乐的即席创作的氛围。

卢克·富勒获得提名的是他在爱丁堡Inverleith House所做的个展，这个展览陈列了他新近创作的表现苏格兰精神病医生R.D.Laing工作和生活的影像作品。富勒混合使用旧胶片风格和新材料去创造一种完善的和沉浸式的影像作品，以营造出一种特殊时代的氛围来展现个人与社会变迁之间的关系。

最后，是保罗·诺贝尔，他耗时十五年创作了细节极其丰富、巨大尺幅的绘画作品——一个名叫“罗卜森新城”梦幻大都会。作品绘制精美，画面上人口众多，细节丰富。画面风格看上去好像追溯到过去，呈现为一种富于幻想的、文艺复兴时期的巨大的建筑图纸的样貌。

### 第二部分：2012阿奇博肖像奖

阿奇博肖像奖是澳大利亚最古老和最权威的艺术奖项之一，旨在奖励那些最好的肖像画作品。每年的阿奇博肖像奖都会吸引众多知名艺术家和广大澳洲群众的目光。比赛的作品题材一般是在艺





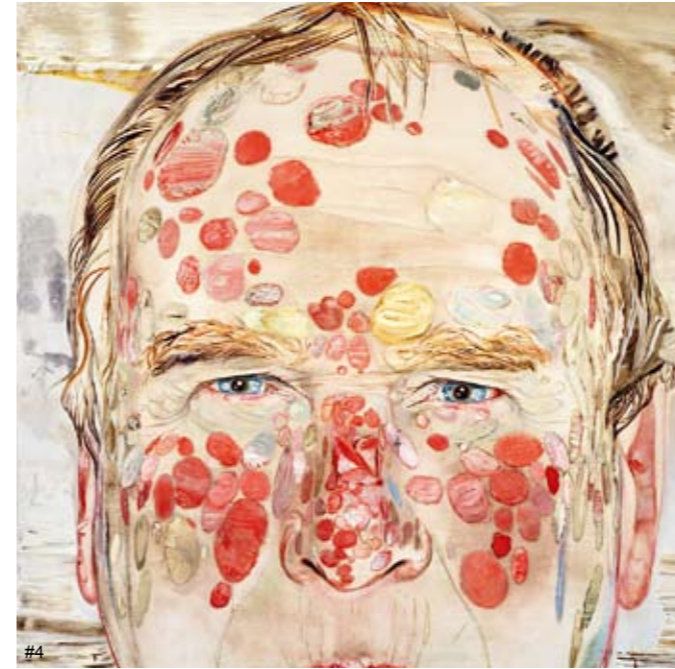
#1



#2



#3



#4



- #1 戏剧旅人 布面丙烯 蒂姆·斯托瑞尔
- #2 追赶杰克 板上色蜡和颜料 詹妮·贤
- #3 铮铮铁骨 布面油画 瑞蕾·夏普
- #4 迈克尔·巴克斯顿 布面丙烯 蒂姆
- #5 尼尔森和科科 布面丙烯 亚当·库伦

术、政治、文化、科技领域的杰出人物。画家通过水彩、油画或综合手法，展现各自心中的名人风貌。每年，新南威尔士艺术博物馆的董事将会判断大奖归属，将该奖项颁给最好的人物画作品。阿奇博肖像奖共设立三个奖项，包括包装室大奖（packing room prize），公众优胜奖（People's Choice）和最终大奖（Archibald Prize）。包装室大奖由新南威尔士州艺术馆的工作人员评选，它的揭晓，将拉开阿奇博肖像奖的帷幕。对外开放后，由公众投票，选出公众优胜奖。最终大奖则由艺术界专业评委选出，代表人物画作品的最高荣誉。2012年的阿奇博肖像奖，有四十一名艺术家进入决赛，最终艺术家蒂姆·斯托瑞尔（Tim Storrier）凭借一幅无脸肖像作品《戏剧旅人》（Histrionic Wayfarer）荣获最终大奖。

#### 2012年阿奇博肖像奖得主：蒂姆·斯托瑞尔（Tim Storrier）

斯托瑞尔击败了另外四十名决赛入围者，其中包括澳大利亚最具影响力的波普艺术家Martin Sharp和去年的冠军Ben Quilty，获得了七万五千澳元的奖金。这幅《戏剧旅人》的灵感来自于1519年尼德兰画家罗尼穆斯·博斯（Hieronymus Bosch）的一幅作品《旅人》（Wayfarer），后者经常被解读为代表了善恶之间的选择。

“这是一幅温和美丽的画作，”斯托瑞尔说，“我很享受画面中诉说的故事，关于决定。”博斯画作中的“旅人”打扮得像个普通农民，而斯托瑞尔画笔下的人物则打扮得更为严实。他戴着墨镜、头盔，穿着大皮靴，身前后挂着很多行李，包括调色板、画

笔、图纸，甚至还有画家的狗。这幅肖像没有画脸，在旅人身后，飘走的废纸片上，似乎印着一张画家丢失的自己的脸孔。艺术家本人解释说：“当你躺在沙发上，看着电视里的体育节目，你会梦想自己生活在别处。”

斯托瑞尔1949年出生于悉尼，而今生活在澳大利亚小镇巴瑟斯特，他以神秘的内陆风景画闻名。这并非他首次参赛，去年他的参赛作品是《月亮男孩》。

#### 2012年公众优胜奖得主：詹妮·贤（Jenny Sages）

詹妮·贤也是去年阿奇博肖像奖的决赛选手，她去年的参赛作品是《追赶杰克》，作品表现的是她心爱的丈夫杰克在他生命中最后一年的时光。

“杰克的肖像画是非常个人的，却又意味深长的。我如此深切地沉浸在我的悲痛中，以至于自然而然地就想再画一张关于杰克的肖像画。”詹妮·贤说。

“那时，特威德河美术馆（Tweed River Art Gallery）正在做我的一个大型展览，是作为‘詹妮·贤的肖像画之路’国家肖像画美术馆巡回展的一部分。电影制作人凯瑟琳·亨特（Catherine Hunter）为这个展览做了很棒的纪录片，其中也包括杰克的一些镜头。”

“一天早上，我女儿塔尼亚和我去看这个展览，并拍了一些照片。我们走进一个异常安静的画廊，在那里杰克的声音清晰可闻。我们互相对视了一眼，然后两个人都哭了起来。泪水流淌不止，塔

尼亚拿起她的照相机开始记录我的悲伤。就是那天早上使我创作了这幅自画像作品《追赶杰克》。”

#### 2012年包装室大奖得主：瑞蕾·夏普（Raelene Sharp）

约翰·伍德是澳大利亚最著名的男演员，他的职业生涯长达四十年。他最初曾是7频道的电视剧《blue heelers》的演员，为这部剧演出了八年之久。在获得十次提名之后，他于2006年获得澳大利亚电视类最高奖项金逻辑奖（Gold Logie）。他也凭借其作品《blue heelers》、《莱弗提的规则》（Rafferty's rules）、《没有光环的力量》（Power without glory）多次赢得银逻辑奖（Silver Logies）

瑞蕾·夏普和约翰·伍德住得很近，他们都生活在墨尔本附近的雅拉小镇（Yarra Valley）。去年瑞蕾·夏普询问伍德是否愿意做她画作的模特，去参加阿奇博肖像奖。

“我选择约翰·伍德作为题材对象，一是因为他杰出的职业生涯，二是因为他就居住在本地，他已经成为我们雅拉小镇社区的一部分。”瑞蕾·夏普说道。

夏普去到伍德的家里拜访他，在那里她为他画了素描，一边作画一边聊天，以增进相互的了解。“他家的狗总是跳来跳去，使得作画并不那么容易”她说。后来伍德去到夏普的工作室（夏普没有养狗）好几次才完成画作。

夏普专注于表现伍德那张易于辨识的、非常著名的脸。“我对他做了一定的研究，以寻找最好的角度去画出他的个性色彩。现在

我们彼此之间已经成为很要好的朋友了。”

#### 2012年阿奇博肖像奖部分决赛作品介绍：

克雷格·沃德尔（Craig Waddell）

“《我在你的自画像中看见我自己》作品的灵感来自我的妻子杰西，以及我们之间深切持久的关系。我们一起在工作室里共度了无数的时光，她多次做我绘画的模特。”

“当我画我的妻子的时候，我的感觉被高度激发，只有她能为我带来这样的创作激情。一种对生命、对爱、对痛苦的激情。这幅画是一个三联自画像中的第三幅。我被一个月前我所画的一幅杰西的肖像画激发出灵感，完成了这幅组品。”

“在自我表达的时候，我想要完全释放能量，当我画她的时候会产生自然的变形，其实这常常发生——当你在镜子前观察你自己的时候，或者当你在画作中看到自己的时候。作画的时候，每一笔都是自发的，并且与前面一笔的运动有关。在画布表面或刮、或拖、或推动，我寻求捕获我所看见的和我所感受到的，而不是去追求绘画的写实感。我想创作一幅画，这幅画不仅让观众们观赏，还能让他们去感觉。画作厚厚的表层及时记录着每一个时刻和画家作画时手的运动轨迹。”

“我相信我的妻子也在这幅画中得到了表达，因为我们是不可分割的同盟。”

奈杰尔·米尔索姆（Nigel Milsom）





#1 无题 布面油画 奈杰尔·米尔索姆  
 #2 我在你的自画像中看见我自己 布面油画 克雷格·沃德尔  
 #3 女士（你是唯一一个为我节省的人）- 希金斯小姐肖像 布面丙烯 凯扬·塔克  
 #4 乌黑的大头1号（蓝底） 综合材料 大卫·费尔贝恩

奈杰尔·米尔索姆的题材是凯瑞·克劳利（Kerry Crowley），她是一个艺术商人和悉尼Yuill/Crowley画廊的负责人，这个画廊是她29年前创办的。在澳大利亚的艺术圈，凯瑞·克劳利是一个知名人士，因为她为澳大利亚当代艺术所做的贡献，2008年她获得了澳大利亚政府授予的“the Order of Australia”勋章。

米尔索姆在2000年遇到凯瑞·克劳利，那时米尔索姆还是艺术学院的一名学生。他说：“那时，我在伊万·道迪画廊（Ivan Dougherty Gallery）工作，得知我是一名学生，她对我说，如果我愿意，我可以去为她工作。”

尽管之前多次邀请凯瑞·克劳利静坐片刻以为她画肖像画，但是这是第一次克劳利答应了请求。（新南威尔士艺术博物馆收藏有路易斯·莫莉（Lewis Morley）为她拍的一张照片，但是那张照片是她的背影）。米尔索姆是在克劳利的画廊为她画的素描，然后上了点儿水彩。这幅肖像画色度鲜明大胆，表现出一个很强势的女人，不惧说出她的想法。“她以完美主义和严厉苛刻而出名。从某种程度上说，她确实如此，但那是因为她持有艺术家的作品需要这样的谨慎。”她说，“我喜欢你把我画成黑眼睛！”这幅画力图表现出她作为艺术商人多年来的艰辛和打拼。她是一个真正的战士——一名女斗士！

米尔索姆最开始画这幅作品的时候只用到黑色和白色，还用到一点点灰色的调子。“我慢慢地画，画到一个地方的时候，我意识到它需要更多的色调运动，然后我让自己放松下来，”他说道，“在画了几周之后，这幅画就是在当时那一两个小时之内，我为它增加了彩色的几笔。”

### 第三部分：2012麦克阿瑟奖

麦克阿瑟基金会将2012年的麦克阿瑟奖授予了二十三位新的获奖者。获奖者遍及多个领域，包括一名小儿神经外科医生、一名海洋生态学家、一名新闻工作者、一名摄影家、一名光学物理学家和

天文学家、一名弦乐器弓的制造者、一名地球化学家、一名小说作家和一名艺术企业家。所有获奖者皆因他们的创造力、原创性和将为未来世界做出巨大贡献的潜能而获此殊荣。

获奖者将在未来五年获得五十万美元的资助。麦克阿瑟基金会没有提出任何限制条件和报告要求，并且提供给获奖者史无前例的自由和机会去反映、创造和探索。给予这种罕见的独立自主性会使获奖者激发内在的自由精神去尽可能地发挥创造力。麦克阿瑟获奖者的作品既没有边界，也没有年龄、地域和能力的限制。

“这些杰出的个人向我们展示了他们非凡的创造力，”麦克阿瑟总裁罗伯特·盖鲁西说。“麦克阿瑟基金会不仅仅只是判别他们过去的辉煌成就，更重要的是，还要投资他们在将来的可能性。我们相信他们的创造性的天赋，也希望基金会提供的自由能使他们去追求无边的眼界和创意，造福世界。”

在今年的这些获奖者之中——摄影家安迈·李（An-My Lê）从新颖的角度去表达战争和风景这一主题，创造一个模糊了事实和小说的边界的影像，并且富有深层含义。

小儿神经外科医生本杰明·瓦夫（Benjamin Warf）在婴幼儿治疗过程中，革新了脑积水和颅内疾病的治疗方式，并且在世界发达地区和贫穷地区提高和推进医疗保健标准。

新闻工作者戴维·芬柯（David Finkel）打破约束和传统的新闻写作习俗，采用一种可持续的叙事方式，他在新闻报道中采用这种叙事方式，使得大众的公共意识强化了对兵役和军事牺牲这一现实的认识。

地球化学家特里·普兰克（Terry Plank）探索地壳之下那看不见但却非常有力量热能和化学力量，正是这股力量驱动板块碰撞和移动。

光学物理学家和天文学家奥利维尔·夏尹（Olivier Guyon）设计了望远镜和其他天文仪器，这些仪器在寻找太阳系以外星球的过程中发挥了关键作用。

弦乐器弓的制造者本诺特·罗兰德（Benoit Rolland）实验了新的设计和材料去创造小提琴的弓，他的弓足以媲美十九世纪最珍贵的弓的质量，又能适应当今音乐家的艺术要求。

小说作家朱诺·迪亚兹（Junot Díaz）使用乡土对话和简约的、冷峻的散文体吸引读者进入一个富于变幻又特征明显的世界，在那个世界移民们都处于矛盾夹击的环境之中。

海洋生态学家南希·拿巴雷斯（Nancy Rabalais）记录了氧气不足地区的环境和经济结构——墨西哥湾，为修复海湾和密西西比河流域的退化水域提出对策。

艺术企业家克莱尔·蔡斯（Claire Chase）为现代音乐的委托、录音和现场演出打造出一个新的模式。

### 麦克阿瑟重新恢复对芝加哥艺术和文化的资助

麦克阿瑟将和它的新合作伙伴王子公益信托（Prince Charitable Trusts）和理查德·H·德里豪斯基金会（Richard H. Driehaus Foundation）来继续它长达五年多对于两百个芝加哥地区艺术和文化团体的资助。

麦克阿瑟每年提供八百万美元用于对剧院、舞蹈团体、音乐组织、视觉艺术项目、电影和媒体、博物馆、动物园，以及音乐学院的资助。所有这些麦克阿瑟资助的团体都需要从事表演、展览、社区建设和教育方面的事业。

麦克阿瑟基金的资助是其对于芝加哥地区公民承诺的兑现。公司将总部设立在那里，约翰和凯瑟琳也安居在那儿。这项承诺会帮助持续这个城市的文化活力，以及支持该地区那些专业的非盈利性的艺术团体。

“随着给予艺术事业的公共资助的递减，麦克阿瑟对于芝加哥艺术和文化的作用就像一个持续稳定的资助者，已经变得越来越关键，”麦克阿瑟总裁罗伯特·盖鲁西说。“我们很高兴能继续在维持这个城市的文化活力方面起到愈发重要的作用。”

每年，麦克阿瑟艺术资金为每个获得资助者提供三千美元到十万美元不等的资助。麦克阿瑟一般直接资助最大的艺术和文化机构，而通过它的合作伙伴王子公益信托（Prince Charitable Trusts）和理查德·H·德里豪斯基金会（Richard H. Driehaus Foundation）来支持小型或中型的艺术文化机构。

除了一般资助外，该基金会还会继续支持那些可以加强芝加哥艺术行业的特殊项目。比如，麦克阿瑟之前宣布了扩展一百万美元作为国际交流基金，用于芝加哥的艺术文化机构与其他国家艺术机构之间的合作。

麦克阿瑟也资助一些新的、长期的工作室项目，这些项目由国家的艺术专家EmcArts指导，用于帮助那些非盈利性艺术机构在今天的经济和文化环境下繁荣发展。这个项目从2012年6月26日开始启动。

麦克阿瑟自1979年起通过一千七百多个资助项目资助了芝加哥的艺术机构达一亿八千万美元，由这些机构和观众带来了一亿美元的艺术消费，提供了三万个就业岗位，在2005年为国家和地方带来了一亿五百万美元的税收年，最近几年，这一数据依然有效。